

# D'Islande en Slovaquie...

**Elle croise les doigts...  
et avec elle, ses élèves  
et collègues de l'Institut  
de la Vallée Bailly de  
Braine-l'Alleud.**

**Anne-Marie SCOHIER,  
professeur de langues,  
espère pouvoir réaliser  
le projet qu'elle a préparé  
avec enthousiasme et  
persévérance. Elle attend  
donc impatiemment le  
feu vert de l'Europe  
pour partager la belle  
aventure dès la rentrée  
prochaine.**

## L'ANGLAIS, MAIS PAS FORCÉMENT EN ANGLETERRE...

**S**a démarche initiale visait à créer un échange avec une classe anglophone, pour permettre à ses élèves de pratiquer la langue apprise au cours. Elle n'imaginait pas encore que cela prendrait autant de temps: son premier contact avec la Cellule Europe du SeGEC remonte à deux ans. Ni que, finalement, c'est avec une école slovaque qu'elle coopérerait... en passant par l'Islande! Un parcours plutôt inattendu, mais déjà passionnant.

Grâce au programme *Comenius*, 135 établissements scolaires ont déposé leur candidature cette année en Communauté française de Belgique. La filière suivie est, en tout cas, une des plus efficaces: elle s'intitule "le séminaire de contact". Par l'intermédiaire des *Nouvelles d'Europe* de la Fédération, A.-M. SCOHIER a été informée de l'organisation d'un tel séminaire par la Cellule Socrates d'Islande, un des 31 pays éligibles. Elle a obtenu une

bourse pour se rendre à Reykjavik sans que cela ne lui coûte un cent. L'objectif? Rencontrer, parmi les 40 enseignants présents, issus de 11 pays différents, "le" partenaire idéal pour initier un projet linguistique qui corresponde à son attente. Mission accomplie avec Jana JOMBIKOVA, professeur d'anglais dans une école slovaque. Sans compter la découverte de l'Islande, de son système scolaire, sa nature, sa culture et ses traditions.

## ROOTS (RACINES)

En choisissant d'aller à la rencontre des coutumes et traditions d'un pays qu'ils connaissent très peu - la Slovaquie, la Belgique -, les élèves et les enseignants envisagent de partager leur héritage culturel: d'un côté, un folklore riche en couleurs, costumes et musiques et de l'autre, la bande dessinée. Si la pratique de l'anglais et la découverte de leur langue maternelle sont les objectifs "scolaires", le développement de relations amicales durables constituerait aussi une véritable réussite du projet... ■

BRUNO MATHELART

## l'école islandaise intègre le quotidien

En Islande, l'organisation de l'école et du travail repose sur la tolérance, les valeurs chrétiennes et la coopération démocratique. À noter, l'enseignement d'une nouvelle discipline, les "Aptitudes à la vie quotidienne", dont les objectifs sont d'accroître la capacité des lycéens à faire face à une société complexe et en mutation permanente, et d'intégrer des domaines importants situés en dehors du champ des cours traditionnels: l'éducation du consommateur, l'éducation familiale, sexuelle, la tenue des comptes personnels, l'enseignement de l'égalité des droits et des droits de l'homme et la prévention de l'usage des stupéfiants. La "matière" se divise en deux parties: d'une part, l'autoévaluation, les relations sociales, la créativité et le mode de vie centrés sur le développement individuel et d'autre part, la communauté, l'environnement, la nature et la culture, domaines dans lesquels les écoles peuvent tenir compte de leur propre contexte, de leurs caractéristiques et de leurs priorités.

